DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA
DHOOL GAZETA
Somali Regional State
የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት

Qimaha ያንዱ ዋጋ Unit Price ብር **149.09**	Dhool Gazeta Waxaa Soo Saara Golaha Xildhibaanada Dawladda Deegaanka Soomaalida	✉ 392

Bayaan Tirsi 243/2017 Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga ee Sanad Miisaaniyadeedka 2017 ..... Bog 1299	**አዋጅ ቁጥር** 243/2017 **የ**2017 **የበጀት ዓመት የተጨማሪ በጀት አዋጅ**.....ገጽ** 1299	Proclamation No.243/2025 The 2017 Fiscal Year Supplementary Budget Proclamation ….. Page 1299

BAYAAN TIRSI 243/2017

BAYAANKA MEELMARINTA MIISAANIYADA DHEERIGA AH EE SANAD MIISAANIYADEEDKA 2017 T.I

Maadaama oo ay jirto miisaaniyad dheeri ah oo laga helay dawlada federaalka oo aan kujirin miisaaniyadii uu meelmariyay Golaha xildhibaanada Deegaanku Sanad-miisaaniyadeedkan 2017 T.I, oo loogu talo galay in lagu bixiyo korodhka mushaarka shaqaalaha deegaanka loona baahday in la isticmaalo.

Sidaasi awgeed, Golaha Deegaanku wuxuu isagoo ka duulaya Qodobka 49(3) xarafka 'b' ee dastuurka dib loo habeeyay ee Deegaanka bayaaminayaa sidan.

1 :- **Ciwaan Gabaan**

Bayaankan waxaa loogu Yeedhi karaa "**Bayaanka Miisaaniyada Dheeriga ee Sanad Miisaaniyadeedka 2017 ee T.I. ee Dawladda Deegaanka Soomaalida**" **Bayaan Tirsi: 243/2017**.

አዋጅ ቁጥር 243/2017

የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት የተጨማሪ በጀት አዋጅ

በ2017 ዓ.ም የበጀት ዓመት በክልሉ ምክር ቤት ካፀደቀው በጀት አዋጅ ውስጥ ያልተካተተና ለክልሉ የመንግሥት ሠራተኞች የደመወዝ ጭማሪ የሚውል ከፌዴራል መንግሥት የተገኘ የድጎማ በጀት በመኖሩ እና ይህንን በጀት ለተፈቀዳላት ዓላማ ማዋል አስፈላጊ ሆኖ በመገኘቱ፤

የክልሉ ምክር ቤት በተሻሻለው የክልሉ ሕገ መንግሥት አንቀጽ 49(3፣ ሀ) መሠረት የሚከተለው ታውጇል።

1. **አጭር ርዕስ**

ይህ አዋጅ "**የ2017 የበጀት ዓመት የሶማሌ ክልላዊ መንግሥት ተጨማሪ በጀት አዋጅ ቁጥር 243/2017**" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

PROCLAMATION NO. 243/2025

A SUPPLEMENTARY BUDGET PROCLAMATION FOR SOMALI REGIONAL STATE

WHEREAS, there is a subsidy budget from the federal government for salaray salary increment, of civil servants in somali Region, which is not incorporated under the 2017 fiscal year budgetary appropriations made by the State Council and it is required to expenditure for this purpose.

NOW, THEREFORE, The State Council, in accordance with Article 49(3, A) of the Revised Constitution of the Region, hereby proclaimed as follows:

1. **Short Title**

This Proclamation may be cited as " **The 2017 Fiscal Year Supplementary Budget of Somali Regional State Proclamation No. 243/2025''**.

2 :- **Ilaha Miisaaniyada Dheeriga ah ee La Meel-Maariyay**

Golaha Xildhibaanada Deegaanku wuxuu ansixiyay Miisaaniyad dheeri ah oo dhan **Birr 3,480,617,921.25 (Sadex bilyan afar-boqol iyo sideetan milyan, lix boqol toban iyo todoba kun, sagaal boqol labaatan iyo kow birr iyo labaatan iyo shan senti),** oo ah kabida laga helay Dawladda Federaalka oo loogu talagalay Bixinta mushaar-koroodhka shaqaalaha dawladda laga bilaabo bisha tikimt ilaa bisha sane/2017 ee Dawladda Deegaanka Soomaalida**.**

3:-**Hawlaha Lagu Fulinayo Miisaaniyada Dheeriga**

t	**Hawlaha lagu fulinayo miisaaniyada**	**Wadarta Miisaaniyada**
1	Bixinta Mushaar korodhka guud ee Shaqaalaha Dawlada deegaanka Soomaalida ee **S.M 2017 T.**	**3,480,617,921.25**

4. **Awoodda Xafiiska Maaliyadda**

Xafiiska Maaliyada ayaa hab waafaqsan Bayaanka waxka badalka bayaanka maamulka maaliyada ee tirsigiisu yahay 225/2015 T.I loo awood siiyay in uu siidaayo Miisaaniyada dheeriga ah ee lagu bayaamiyay bayaankani marka Hawlaha loogu talogalay Miisaaniyadan Dheeriga ah loo soo dalbo.

5;- **Mudada dhaqangalka**

Bayaankani wuxuu Dhaqangalayaa laga bilaabo maalinta uu Golaha Xildhibaanada DDS uu ansixiyo ee S.M 2017 T.I.

MUSTAFE MUXUMED CUMAR
MADAXWEYNAHA DAWLADDA DEEGAANKA SOOMAALIDA

2. **የተፈቀደው ተጨማሪ በጀት የፋይናንስ ምንጮች**

የክልሉ ምክር ቤት ለሶማሌ ክልል የመንግሥት ሠራተኞች ከጥቅምት ወር ጀምሮ እስከ ሰኔ/2017 የደመወዝ ጭማሪ ክፍያ የሚውል ከፌዴራል መንግሥት የተገኘ የድጎማ በጀት ብር 3,480,617,921.25 (ሦስት ቢሊዮን አራት መቶ ሰማንያ ሚሊዮን ስድስት መቶ አሥራ ሰባት ሺ ዘጠኝ መቶ ሃያ አንድ ብር ከሃያ አምስት ሳንቲም) ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ የተጨማሪ በጀት አዋጅ ተፈቅዷል።

3: **የተጨማሪ በጀት ማስፈጸሚያ**

ተ	የተጨማሪ በጀት ማስፈጸሚያ ሥራዎች	ጠቅላላ በጀት
1	በ2017 የበጀት ዓመት ለሶማሌ ክልል የመንግሥት ሠራተኞች የደመወዝ ጭማሪ መክፈ**ያ**	**3,480,617,921.25**

4. **የፋይናንስ ቢሮ ስልጣን**

የክልሉ ፋይናንስ ቢሮ በተሻሻለው የመንግሥት ፋይናንስ አስተዳደር አዋጅ ቁጥር 225/2015 *መሠረት* **ይህን ለዚህ ተጨማሪ በጀት ለተፈቀደላቸውን ተጨማሪ ሥራዎች ሲጠየቅ ወጪ ሆኖ እንዲከፈል በዚህ አዋጅ ተፈቅዷል።**

5. **አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ**

ይህ አዋጅ በ2017 **የበጀት ዓመት በክልሉ ምክር ቤት ከፀደቀበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።**

ሙስጠፌ ሙሁመድ ዑመር
የሱማሌ ክልላዊ መንግሥት ፕሬዝዳንት

2 :- **Sources of Financing of the Approved Supplementary**

The State Council Hereby Appropriated as Supplementary Budget of birr **3,480,617,921.25 (Three Billion Four Hundred Eighty Million Six Hundred Seventeen Thousand Nine Hundred Twenty-One Birr and Twenty-Five Cents Birr)** as a federal government subsidy to Somali Regional State for Payment of government employees salary increment from the month of Tikimt to the month of Sane /2017.

3:- **Undertakings with the Supplementary Budget**

s	**Appropriated Undertakings**	**Total budget**
1	Payment of Salary increase for Somali Regional State government employees in the 2017 fiscal year	**3,480,617,921.25**

4. **Power of The Finance Bureau**

The Bureau of Finance is hereby authorized upon the request to disburse out the supplementary Budget appropriated herein for the undertakings Hereof in accordance with the Revised Finance Administration Proclamation No 225/2015.

5. **Effective date**

This proclamation shall come into force from the date of its approval by the State Council in the 2017 fiscal year.

MUSTAFE MUHUMED UMER
PRESIDENT, SOMALI REGIONAL STATE